

يونيو 2009 June

نشرة التداول الشهرية Monthly Trading Bulletin



أداء السوق

أفقر مؤشر البحرين العام بنهاية يونيو 2009 عند مستوى 1,581.67 نقطة، مسجلاً انخفاضاً بنسبة 2.50% مقارنة بالشهر السابق، أما القيمة السوقية للسوق فقد انخفضت مقارنة بالشهر السابق بنسبة 2.49% لتصل إلى 6.48 مليار دينار.

ارتفعت بنهاية يونيو أسعار 5 شركات مقابل انخفاض 18 شركة في حين حافظت 26 شركة على أسعارها دون تغيير. أما قيمة الأسهم المتداولة فقد ارتفعت بنسبة 90.11% لتصل إلى 33.10 مليون دينار. كما ارتفعت كمية الأسهم المتداولة بنسبة 116.94% لتصل إلى 170.46 مليون سهم. أما عدد الصفقات فقد انخفضت بنسبة 31.11% ليصل إلى 2,825 صفقة.

تركز التداول في قطاع البنوك التجارية حيث تم تداول ما قيمته 27.17 مليون دينار، مستحوذاً بذلك على 82.10% من إجمالي قيمة الأسهم المتداولة.

Market Performance

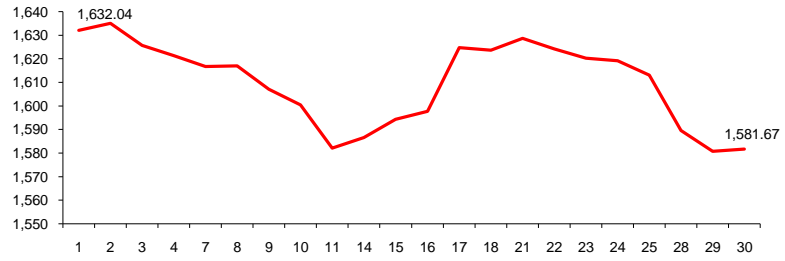
The Bahrain All Share Index ended the month on a negative note when compared to last month, closing at 1,581.67 Therefore, decreasing on a MoM basis by 2.50%

Market capitalization decreased by 2.49% at the end of the current month to reach approximately BD6.48bn. Decliners outnumbered the advancers by a margin of 18 to 5 and the prices of 26 companies remained unchanged. Moreover, the value of shares traded increased by 90.11% to reach BD33.10 mn. In addition, the volume of shares traded increased by 116.94% to reach 170.46 million shares. On the other hand, the number of transactions decreased by 31.11% to reach 2,825 trades.

Most of the trading was concentrated in the Commercial Bank Sector, which witnessed BD27.17mn of trading value, capturing 82.10% of the total value of shares traded on the BSE.

أداء مؤشر البحرين العام خلال الشهر (نقاط)

Bahrain All Share Index Monthly Performance (Points)



أيام التداول Trading Days

BSE Indices

مؤشرات السوق

	المؤشر (الشهر الحالي)	المؤشر (الشهر السابق)	التغير (نقطة)	التغير خلال الشهر (%)	التغير منذ مطلع العام (%)
	Index (Current Month)	Index (Previous Month)	Change (points)	(%) MOM Change	(%) YTD Change
Bahrain All Share Index	1,581.67	1,622.15	(40.48)	(2.50)	(12.33)
Dow Jones Bahrain Index	133.59	136.77	(3.18)	(2.33)	(12.05)
Esterad Index	1,596.09	1,639.47	(43.38)	(2.65)	(12.76)

Trading Summary

ملخص التداول

Market Cap. BD	6,482,789,210
Market Cap. US\$	17,195,727,348
Value of Shares Traded (BD)	33,097,440
Volume of Shares Traded	170,462,473
No. of Transactions	2,825

Daily Trading Averages

متوسط التداولات اليومية

	الشهر الحالي	الشهر السابق	التغير	التغير (%)
	Current Month	Previous Month	Change	Change (%)
Total Trading Days	22	20	2	10.00
Average Value of Shares (BD)	1,504,429	870,467	633,963	72.83
Average Volume of Shares	7,748,294	3,928,797	3,819,497	97.22
Average no. of transactions	128	205	(76.64)	(37.38)

Market Breadth

انتساع السوق

Advancers	5
Decliners	18
Unchanged	26

Market at a Glance

احصاءات موجزة

Most Active Companies

الشركات الأكثر نشاطا

In Terms of Value		من حيث القيمة
الشركة	القيمة (دينار)	النسبة من اجمالي السوق
Company	Value (BD)	% From Total Market
AUB	20,124,107	60.80
SALAM	5,941,865	17.95
BATELCO	1,338,151	4.04
ITHMR	669,469	2.02
NASS	617,363	1.87
Total المجموع	28,690,956	86.69

In Terms of Volume		من حيث الكمية
الشركة	الكمية	النسبة من اجمالي السوق
Company	Volume	% From Total Market
AUB	97,000,897	56.90
SALAM	47,605,056	27.93
ITHMR	6,384,204	3.75
KHCB	3,445,393	2.02
NASS	2,627,499	1.54
Total المجموع	157,063,049	92.14

Top Advancers		الاسهم الأكثر ارتفاعا
الشركة	النسبة	%
Company		
UGB		21.95
NASS		14.95
AHLIA		9.54
BHOTEL		5.77
BTC		0.63

Top Decliners		الاسهم الأكثر انخفاضاً
الشركة	النسبة	%
Company		
ARIG		(39.29)
BCFC		(21.90)
GFH		(16.50)
ESTERAD		(8.82)
BISB		(7.86)

الشركات الخمس الأكبر حجماً من حيث القيمة السوقية		
Largest 5 Companies in Terms of Market Capitalization		
الشركة	القيمة السوقية (دينار)	النسبة من اجمالي السوق
Company	Market Capitalization (BD)	% From Total Market
AUB	937,270,617	14.46
BATELCO	828,000,000	12.77
BARKA	516,097,920	7.96
ABC	459,940,000	7.09
UGB	453,711,585	7.00
Total المجموع	3,195,020,122	49.28

Sectorial Indices of Bahrain All Share Index

المؤشرات القطاعية لمؤشر البحرين العام

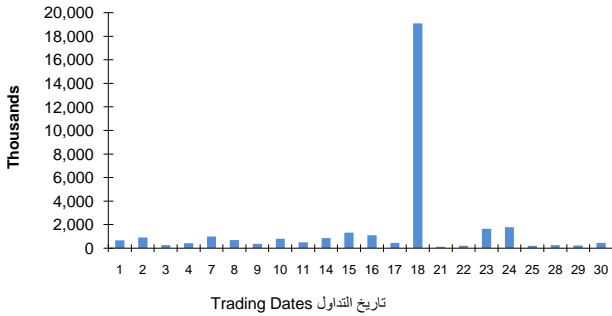
القطاعات	المؤشر (الشهر الحالي)	المؤشر (الشهر السابق)	التغير (نقطة)	التغير خلال الشهر (%)	التغير منذ مطلع العام (%)
SECTORS	Index (Current Month)	Index (Previous Month)	Change (points)	(%) MOM Change	(%) YTD Change
Commercial Banks	1,839.84	1,935.22	(95.38)	(4.93)	(13.09)
Investment	1,359.10	1,373.96	(14.86)	(1.08)	(14.12)
Insurance	1,867.73	2,215.52	(347.79)	(15.70)	(17.94)
Services	1,513.66	1,506.02	7.64	0.51	(7.61)
Industrial	1,179.04	1,199.49	(20.45)	(1.70)	(7.45)
Hotels & Tourism	2,954.42	2,878.04	76.38	2.65	3.72

BSE Major Daily Data for the Month

البيانات اليومية لسوق البحرين للاوراق المالية خلال الشهر

تاريخ التداول Trading Dates	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	قيمة الاسهم المتداولة (بالدينار) Value of Shares Traded (BD)	كمية الاسهم المتداولة Volume of Shares Traded	عدد الصفقات No. of Transactions
1/6/2009	1,632.04	661,682	4,308,966	150
2/6/2009	1,635.08	909,897	5,810,786	237
3/6/2009	1,625.77	244,526	757,230	69
4/6/2009	1,621.40	412,581	2,131,969	109
7/6/2009	1,616.68	976,332	4,004,290	170
8/6/2009	1,616.95	690,730	2,584,049	130
9/6/2009	1,607.04	348,746	1,699,544	85
10/6/2009	1,600.49	795,214	3,850,326	168
11/6/2009	1,582.12	483,164	3,074,406	202
14/06/2009	1,586.56	845,716	5,507,114	204
15/06/2009	1,594.35	1,316,403	4,425,971	201
16/06/2009	1,597.71	1,079,290	5,839,576	143
17/06/2009	1,624.74	442,787	2,304,462	141
18/06/2009	1,623.71	19,102,691	92,287,296	125
21/06/2009	1,628.64	110,318	454,996	58
22/06/2009	1,624.15	192,885	694,607	73
23/06/2009	1,620.26	1,630,289	12,385,060	75
24/06/2009	1,619.14	1,767,800	13,395,062	90
25/06/2009	1,613.01	184,451	966,454	76
28/06/2009	1,589.54	247,480	863,128	59
29/06/2009	1,580.75	227,734	1,422,120	126
30/06/2009	1,581.67	426,725	1,695,061	134
Total المجموع		33,097,440	170,462,473	2,825

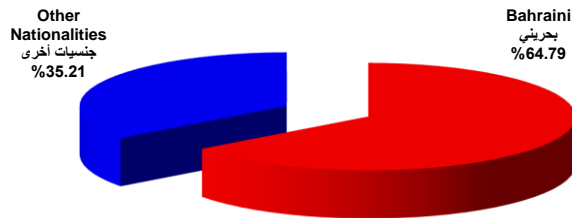
قيمة الاسهم المتداولة يوميا (دينار بحريني)
Value of Shares Traded on Daily Basis (BD)



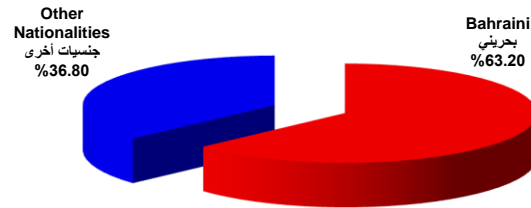
كمية الأسهم المتداولة يوميا (سهم)
Volume of Shares Traded on Daily Basis (Shares)



التداول وفقا للجنسية - الكمية
Trading By Nationality Volume



التداول وفقا للجنسية - القيمة
Trading By Nationality - Value



Monthly Trading Activity

حركة التداول الشهرية

الرمز	الاسم	إجمالي كمية الاسهم المتداولة	إجمالي قيمة الاسهم المتداولة	عدد الصفقات	سعر الإقفال	التغير خلال الشهر	الأعلى	الأدنى	عدد أيام التداول	الشركة
SYMBOL	COMPANY	Total Volume of Shares Traded	Total Value of Shares Traded (BHD)	NO. Of Transactions	Closing Price	Change MoM	High	Low	No. of Trading Days	
AUB	Ahli United Bank	97,000,897	20,124,107	165	\$0.52	(0.03)	\$0.59	\$0.50	18	البنك الأهلي المتحد
SALAM	Al Salam Bank	47,605,056	5,941,865	874	BHD 0.115	(0.006)	BHD 0.134	BHD 0.112	22	مصرف السلام
BISB	Bahrain Islamic Bank	632,949	175,049	64	BHD 0.258	(0.022)	BHD 0.295	BHD 0.252	15	بنك البحرين الإسلامي
BBK	BBK	217,495	85,955	15	BHD 0.390	(0.010)	BHD 0.400	BHD 0.385	11	بنك البحرين والكويت
KHCB	Khaleeji Commercial Bank	3,445,393	490,560	226	BHD 0.139	(0.005)	BHD 0.148	BHD 0.137	21	المصرف الخليجي التجاري
NBB	National Bank of Bahrain	616,368	356,354	30	BHD 0.560	(0.030)	BHD 0.590	BHD 0.560	14	بنك البحرين الوطني
BSB	The Bahraini Saudi Bank	0	0	0	BHD 0.060	0.000	-	-	0	البنك البحريني السعودي
	Commercial Banks Sector	149,518,158	27,173,890	1,374						
BARKA	Al Baraka Banking Group	129,939	91,875	18	\$1.84	(0.06)	\$1.90	\$1.81	6	مجموعة البركة المصرفية
ABC	Arab Banking Corporation	0	0	0	\$0.61	0.00	-	-	0	المؤسسة العربية المصرفية
BCFC	Bahrain Commercial Facilities Co.	1,274,996	552,613	22	BHD 0.410	(0.115)	BHD 0.525	BHD 0.388	6	شركة البحرين للتسهيلات التجارية
BMB	Bahrain Middle East Bank	0	0	0	BHD 0.075	0.000	-	-	0	بنك البحرين والشرق الأوسط
ESTERAD	Esterad Investment Co.	318,160	103,710	33	BHD 0.310	(0.030)	BHD 0.336	BHD 0.310	14	شركة استيراد الاستثمارية
GFH	Gulf Finance House	1,461,501	513,696	212	\$0.86	(0.17)	\$1.04	\$0.83	21	بيت التمويل الخليجي
GMG	Gulf Monetary Group	0	0	0	BHD 0.035	0.000	-	-	0	المجموعة الخليجية للمال
INOVEST	INOVEST	781,242	267,125	80	\$0.86	(0.06)	\$0.93	\$0.86	12	انوفست
INVCORP	Investcorp Bank	0	0	0	\$1,488.56	0.00	-	-	0	انفستكوب
ITHMR	Ithmaar Bank	6,384,204	669,469	279	\$0.26	(0.01)	\$0.30	\$0.25	21	بنك الأثمار
TAIB	Taib Bank	0	0	0	\$2.73	0.00	-	-	0	بنك الطيب
UGB	United Gulf Bank	1,163,378	526,985	63	BHD 0.550	0.099	BHD 0.560	BHD 0.420	16	بنك الخليج المتحد
UGIC	United Gulf Investment Co.	299,000	38,664	7	BHD 0.130	0.000	BHD 0.130	BHD 0.129	3	الشركة الخليجية المتحدة للاستثمار
	Investment Sector	11,812,420	2,764,138	714						
AHLIA	Al-Ahlia Insurance Co.	100,000	44,800	1	BHD 0.448	0.039	BHD 0.448	BHD 0.448	1	شركة التأمين الأهلية
ARIG	Arab Insurance Group	580,293	126,685	84	\$0.51	(0.33)	\$0.76	\$0.51	16	المجموعة العربية للتأمين
AiIC	Arab International Insurance Co.	0	0	0	BHD 0.080	0.000	-	-	0	الشركة العربية الدولية للتأمين
BKIC	Bahrain Kuwait Insurance Co.	0	0	0	BHD 0.545	0.000	-	-	0	الشركة البحرينية الكويتية للتأمين
BNH	Bahrain National Holding	1,018,494	430,932	6	BHD 0.480	(0.040)	BHD 0.480	BHD 0.422	3	شركة البحرين الوطنية القابضة
TAKAFUL*	Takaful Insurance Co.	0	0	0	BHD 0.290	0.000	-	-	0	شركة التكافل الدولية*
	Insurance Sector	1,698,787	602,416	91						
BASREC	Bahrain Ship Repairing & Eng. Co.	1,467	2,509	2	BHD 1.730	0.000	BHD 1.730	BHD 1.730	2	شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة
CPARK	Bahrain Car Parks Co.	0	0	0	BHD 0.170	0.000	-	-	0	شركة البحرين لمواقف السيارات
CINEMA	Bahrain Cinema Co.	0	0	0	BHD 0.860	0.000	-	-	0	شركة البحرين للسينما
DUTYF	Bahrain Duty Free Shop Complex	3,756	3,193	2	BHD 0.850	0.000	BHD 0.850	BHD 0.850	2	شركة مجمع البحرين للأسواق الحرة
BMMI	Bahrain Maritime & Mercn. Int. Co.	88,000	50,265	13	BHD 0.575	0.000	BHD 0.575	BHD 0.570	2	شركة البحرين للملاحة و التجارة الدولية
BATELCO	Bahrain Telecommunications Co.	2,323,731	1,338,151	197	BHD 0.575	0.000	BHD 0.590	BHD 0.565	21	شركة البحرين للاتصالات
TRAFKO	General Trading & Food Process Co.	207,958	61,029	15	BHD 0.296	(0.004)	BHD 0.300	BHD 0.290	7	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغذية
NASS	Nass Corporation BSC.	2,627,499	617,363	296	BHD 0.246	0.032	BHD 0.252	BHD 0.203	20	شركة ناس
SEEF	Seef Properties	1,428,080	193,733	72	BHD 0.136	(0.002)	BHD 0.140	BHD 0.133	16	عقارات السيف
	Services Sector	6,680,491	2,266,242	597						
BFM	Bahrain Flour Mills Co.	16,586	4,976	2	BHD 0.300	(0.010)	BHD 0.300	BHD 0.300	2	شركة البحرين لمطاحن الدقيق
POLTRY	Delmon Poultry Co.	0	0	0	BHD 0.220	0.000	-	-	0	شركة دلمون للدواجن
	Industrial Sector	16,586	4,976	2						
FAMILY	Bahrain Family Leisure Co.	0	0	0	BHD 0.140	0.000	-	-	0	الشركة البحرينية للترفيه العائلي
BTC	Bahrain Tourism Co.	179,298	58,224	16	BHD 0.322	0.002	BHD 0.330	BHD 0.320	5	شركة البحرين للسياحة
BANADER	Banader Hotels Co.	165,317	10,853	14	BHD 0.066	(0.001)	BHD 0.066	BHD 0.065	8	شركة بنادر للفنادق
BHOTEL	Gulf Hotels Group	391,416	216,700	17	BHD 0.550	0.030	BHD 0.574	BHD 0.530	7	مجموعة فنادق الخليج
NHOTEL	National Hotels Co.	0	0	0	BHD 0.445	0.000	-	-	0	شركة الفنادق الوطنية
	Hotel & Tourism Sector	736,031	285,777	47						
BMUSC*	Bankmuscat	0	0	0	BHD 0.824	0.000	-	-	0	بنك مسقط*
GLOBAL	Global Investment House	0	0	0	BHD 0.160	0.000	-	-	0	بيت الاستثمار العالمي
IIG*	International Investment Group	0	0	0	BHD 0.301	0.000	-	-	0	المجموعة الدولية للاستثمار*
SDTL	Sudan Telecommunications Co.	0	0	0	\$1.75	0.00	-	-	0	الشركة السودانية للاتصالات
UFC	United Finance Company	0	0	0	\$0.37	0.00	-	-	0	الشركة المتحدة للتمويل
	Non-Bahrain Companies	0	0	0						
SICO-C	Securities & Investment Co.	0	0	0	BHD 0.310	0.000	-	-	0	شركة الأوراق المالية والاستثمار
UPI	United Papers Industries	0	0	0	BHD 0.390	0.000	-	-	0	الشركة المتحدة لصناعة الورق
	Closed Companies	0	0	0						
AUB.PREF.A	AUB Class A Preference Share	0	0	0	\$0.43	0.00	-	-	0	أسهم البنك الأهلي المتحد الممتازة (أ)
	Preferred Shares	0	0	0						
	Total Market	170,462,473	33,097,440	2,825						إجمالي السوق

* Adjusted Price

* السعر المعدل

Financial Ratios

المؤشرات المالية

Company/Sector	مضاعف السهم (مرات)	ربع السهم (%)	القيمة السوقية إلى القيمة الدفترية للسهم (مرات)	معدل دوران السهم (%)	اجمالي القيمة السوقية (دينار)	النسبة من اجمالي القيمة السوقية
الشركة / القطاع	P/E Ratio (Times)	Dividend Yield	Price to Book Value (Times)	Share Turnover	Total Market Capitalisation (BD)	% of Total Market Capitalisation
Ahli United Bank	9.29	4.81	1.25	2.15	937,270,617	14.46
Al Salam Bank	5.40	8.70	0.80	4.31	138,000,000	2.13
Bahrain Islamic Bank	7.66	3.88	1.13	0.09	187,976,065	2.90
BBK	11.47	5.13	1.58	0.03	332,028,888	5.12
Khaleeji Commercial Bank	5.00	10.79	1.04	0.34	145,843,992	2.25
National Bank of Bahrain	12.53	5.36	2.00	0.08	435,456,000	6.72
The Bahraini Saudi Bank	NM	0.00	0.68	0.00	30,000,000	0.46
Commercial Banks Sector	9.31	5.24	1.30	1.23	2,206,575,562	34.04
Al Baraka Banking Group	11.50	2.17	1.21	0.02	516,097,920	7.96
Arab Banking Corporation	NM	0.00	0.68	0.00	459,940,000	7.09
Bahrain Commercial Facilities Co.	4.66	8.54	1.03	0.83	66,973,500	1.03
Bahrain Middle East Bank	NM	0.00	1.02	0.00	16,486,466	0.25
Esterad Investment Co.	NM	4.84	0.84	0.22	48,050,000	0.74
Gulf Finance House	2.32	7.67	0.84	0.17	309,851,274	4.78
Gulf Monetary Group	N/A	N/A	N/A	0.00	11,200,000	0.17
INOVEST	2.22	13.95	0.88	0.31	86,815,579	1.34
Investcorp Bank	7.02	6.05	0.85	0.00	448,949,696	6.93
Ithmaar Bank	24.52	0.00	0.64	0.29	229,950,110	3.55
Taib Bank	NM	0.00	2.27	0.00	115,644,604	1.78
United Gulf Bank	7.80	12.68	1.69	0.12	453,711,585	7.00
United Gulf Investment Co.	9.72	3.85	1.02	0.15	26,000,000	0.40
Investment Sector	6.36	4.84	0.95	0.10	2,789,670,735	43.03
Al-Ahlia Insurance Co.	47.71	11.16	1.58	0.25	17,929,296	0.28
Arab Insurance Group	NM	0.00	0.45	0.30	42,299,400	0.65
Arab International Insurance Co.	N/A	N/A	N/A	0.00	3,122,396	0.05
Bahrain Kuwait Insurance Co.	8.93	7.34	1.37	0.00	33,047,438	0.51
Bahrain National Holding	25.88	3.13	1.40	0.79	54,480,000	0.84
Takaful International Co.	148.96	0.00	2.85	0.00	15,250,000	0.24
Insurance Sector	18.98	3.69	0.94	0.36	166,128,529	2.56
Bahrain Ship Repairing & Eng. Co.	5.60	4.05	1.24	0.01	20,760,000	0.32
Bahrain Car Parks Co.	16.57	5.88	1.02	0.00	11,953,929	0.18
Bahrain Cinema Co.	10.24	5.81	1.19	0.00	39,475,651	0.61
Bahrain Duty Free Shop Complex	7.39	5.88	1.57	0.01	44,431,200	0.69
Bahrain Maritime & Mercn. Int. Co.	8.10	8.70	1.48	0.08	63,258,014	0.98
Bahrain Telecommunications Co.	7.94	8.70	1.83	0.16	828,000,000	12.77
General Trading & Food Process Co.	10.21	7.43	1.11	0.26	23,879,815	0.37
Nass Corporation	3.73	5.69	1.35	1.14	54,120,000	0.83
Seef Properties	4.00	7.35	0.64	0.31	62,560,000	0.97
Services Sector	7.28	8.11	1.54	0.20	1,148,438,610	17.72
Bahrain Flour Mills Co.	6.98	6.00	0.45	0.07	7,095,000	0.11
Delmon Poultry Co.	7.59	8.18	0.50	0.00	6,542,906	0.10
Industrial Sector	7.23	7.04	0.48	0.04	13,637,906	0.21
Bahrain Family Leisure Co.	14.00	3.57	1.03	0.00	5,600,000	0.09
Bahrain Tourism Co.	5.05	6.21	0.80	0.25	23,184,000	0.36
Banader Hotels Co.	46.81	0.00	1.03	0.11	9,900,000	0.15
Gulf Hotels Group	8.46	5.45	1.95	0.29	75,153,868	1.16
National Hotels Co.	7.54	4.04	0.75	0.00	44,500,000	0.69
Hotel & Tourism Sector	7.98	4.75	1.12	0.18	158,337,868	2.44
Total Market	7.63	5.54	1.13	0.51	6,482,789,210	100.00

N/A: Not Available
NM: Not Meaningful

N/A: غير متوفر
NM: ليس ذو معنى